

# CONTENT

<b>Preface</b>	班級讀者劇場，讓故事動起來！	2
<b>Unit 1</b>	How's the Weather?	4
<b>Unit 2</b>	Are You Thirsty?	8
<b>Unit 3</b>	What Are These?	13
<b>Unit 4</b>	Do You Want Some Pizza?	18



MP3 音檔下載



# 班級讀者劇場，讓故事動起來！

文／國立屏東大學附設實驗國民小學 陳媛英老師



## 何謂讀者劇場？

讀者劇場（Reader's Theater 或是 Readers' Theater）簡稱為 RT，是一種不需道具、戲服和舞台布置的劇場。它強調演出者對劇中角色的詮釋，能用語氣（tone）、語調（intonation）和肢體動作（gestures）作表達。所以又稱為朗讀者劇場（Interpreter's Theater）。

## 讀者劇場培養閱讀力和自信

根據十二年國民基本教育課程綱要，RT 在英語文課程裡，達成培養聽、說、讀的能力：

- 透過重複的練習，學生識讀能力增加，口語表達也比較有自信。
- **RT 提升學習的興趣和積極的態度：**以故事為導向，啟發學生用不同的角度看事件的發展。
- **RT 強化自學能力：**因為讀者劇場也是一種團體朗讀（Group Reading），學生必須演好自己的部分才能達到團隊的期待。
- **RT 培養國際視野：**劇本取材層面廣泛，不但可以擴展遠見還可以涵養世界觀。
- **RT 激發創造力：**在比賽中 25% 的創意表現，會激發團隊自我突破。

## 本讀者劇場是 Here We Go 教材的延伸

Here We Go 到了第三冊，每課帶領學生探索不同的國家，從地理歷史到風俗民情，可以說是一課一驚喜。劇中角色各有其人格特質，透過神奇轉盤（The Magic Wheel），這六位真情相繫的朋友，一起走過也一起度過，讓學生學會友誼的可貴與團隊的重要。劇場是根據 Here We Go 教材去延伸它的故事性，讓學生對內容有更寬廣的想像力。每則劇本建議讓六位學生參與，為了劇場的平衡，會有多重角色的現象。

## 成立班級讀者劇場可以帶動朗讀風氣

每冊教科書搭配四則讀者劇場，教師可以分配學生負責一至二則，讓他們有機會參與。給演出者多一點的時間準備與練習，選擇一些時段讓學生有舞台和觀眾。提醒學生音量要放大，注意語氣、語調和肢體動作。在經過多次上台的經驗後，學生會建立信心並喜歡這種劇場，附帶地提升朗讀風氣。

## 如何引導學生成為讀者劇場的一員

教師需先帶著學生聽故事一次，了解故事內容與劇中角色的詮釋，其中包含情緒的表達與情節的發展。再讓學生多念幾次，增加熟練度。演出者需要以小組為單位，在固定的時間練習，團隊才有默契。團隊的默契越好，劇場演出會越自然、越流暢。團員站的位置也會影響劇場的進行。比如：在泰國，Abu, Mia 和 Amber 坐船去水上市場，但是 Teddy, Edison 和 Rocky 坐嘟嘟車觀光。這時如果站的位置不對，聽眾會不好理解。

## 讀者劇場的評分標準

劇場的評分標準有四個面向：語音和語調 40%、閱讀流暢度 25%，創意表現 25% 及團隊合作 10%。教師可以根據這四個面向鼓勵學生同儕互評，選出最佳語音和語調、最佳閱讀流暢度、最佳創意表現、最佳團隊合作及最佳勇氣的隊伍。學生互評的過程中，能學會欣賞彼此的優點並相互提醒，同時提升學生學習英語文的興趣並涵育積極的學習態度。

## 結語

讀者劇場是一種沒有排場、道具和服裝的表演，它只要一份劇本，足夠的演員就可以用聲音、語調和肢體動作向觀眾呈現一則故事。透過訓練，學生能強化閱讀和朗讀能力、學會團隊合作並發揮創意。它有一個很好的寓意，剩下的是喚起學生的行動力。看到學生們害羞地說英語，或許讀者劇場會是一個好的開始。



# How's the Weather?

## • Characters •



All



Abu



Teddy



Edison



Amber



Mia



Rocky



: When we stick together, together, together.  
When we stick together,  
How cheerful we'll be.

Tune: The More We Get Together

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=SpzLA-wI8s>

(In Kyoto)



: Hooray! We're in Kyoto.



: Let's take a selfie. Say cheese!



: Cheese!



: A souvenir for our first day in Japan.



: We're on cloud nine.



: On cloud nine!



: What should we do next?



: Dress like Japanese people!

souvenir 紀念品

on cloud nine 開心不已



: Good idea!



: Let's get kimonos.

(At the Shop)



: How about this blue kimono?



: Go try it on!



: It looks good.



: Thank you! It's really pretty.



: How about this red kimono?



: It suits your hair.



: Thank you!



: Well, hmm... something is missing.



: What is it?



: My hair doesn't go with this kimono.



: Let's go to the hair salon.

(At the hair salon)



: Wow! Cool!



: Cool!



: It's just right for the kimono.



: For the kimono.



: How's the weather?



: It's sunny.



: Let's have some fun.



: Yeah! Let's go!



: Here comes the sun! Sun! Sun! Sun! Sun!

Let's go have some fun! Fun! Fun! Fun! Fun!

Tune: Weather Song

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=CGMZa5LvA>

(On the street)



: What are you eating, Rocky?



: Dango. Yummy! Yummy!



: What are you eating, Mia?



: Matcha ice cream with strawberry jam.



: It's amazing!



: How about you, Edison?



: Bubble milk tea!



: Hey, look at Amber. Are you OK?



: Hot! Hot! It's very hot.



: It is very hot.

dango 糰子

matcha 抹茶

(At the Kyoto train station)



: I have an idea. Let's go to Nara!





**: We can see spotted deer.**



**: We can feed them.**



**: Great! How's the weather there?**



**: It's sunny and windy.**



**: Sunny! Sunny! Sunny!  
Windy! Windy! Windy!**



**: Stop, Rocky! No time for dancing!**



**: Hurry up!**

**(In Nara)**



**: Konnichiwa!**



**: Konnichiwa!**



**: Hello, deer!**



**: How many cookies do we need?**



**: Let's count!**



**: One, two, three...**



**: Oh, no! Here come more deer!**



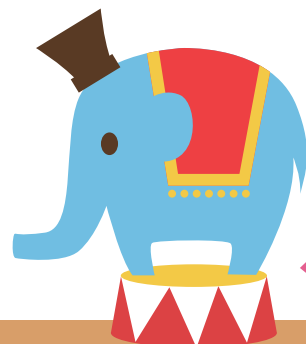
**: Stop!**



**: What can we do?**



**: Blink! Blink! The Magic Wheel!**



# Are You Thirsty?

• Characters •



All



Ali



thief



Arabian man



Abu



Edison



Teddy



Arabian woman



Mia



Amber



Rocky

(In the desert)



: Ahhh!



: Where are we?



: I don't know.



: I only see sand.



: It's huge!



: We're in the desert.



: Oh! It's hot.



: Hot! Hot! It's hot!



: Are you thirsty?



: Yes, I am.



: How about you, Rocky?





**: I'm tired.**



**: Water! Water! We need water.**



**: Thirsty! Thirsty!  
We're so thirsty!**

**Give us water! Give us water!**

Tune: Twinkle, Twinkle, Little Star

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=yCjJyiqpAuU>



**: Look! Abu, the Magic Wheel is shining.**



**: Blink, blink, the Magic Wheel!**



**: Blink, blink, the Magic Wheel!**

**(Outside the cave)**



**: Look! Who are they?**



**: They're Ali Baba and the forty thieves.**



**: What are they carrying?**



**: Something very heavy.**



**: Let's go there!**



**: Listen.**



**: Open Sesame!**



**: Open Sesame!**



**: Look!**



**: Wow! Water, food, and treasure.**

(Inside the cave)



: Yo, ho, ho, a bandit's life,  
A bandit's life, a bandit's life.  
Yo, ho, ho, a bandit's life,  
As happy as can be!

Tune: The Muffin Man

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=fXFg5QsTcLQ>



: Look!



: Who's there?



: Oops! They found us!



: Run!



: Run, run, as fast as you can.

You can't catch me. I'm the fastest man.

Tune: The Gingerbread Man Story

reference: <https://www.youtube.com/watch?v=SXHPAwMrg4A>



: Rocky! Cut it out!



: Keep running!



: Watch out!



: What is it?



: It's quicksand!



: Help!

(Somewhere in the desert)



: Ahhh!



: Not again!



: We're falling from the sky.



: Are you OK?



: Yes, I'm fine.



: How about you guys?



: We landed on a camel.



: And we were its last straw.

last straw 最後一根稻草



: Hi, camel! Camel! Are you OK?



: I see stars above my head.



: Is he sad?



: No, he's not. He's tired.



: Oh, I'm thirsty.



: We're hungry, tired and thirsty.



: Come with me.

(Outside a place)



: Open Sesame?!



: Are you kidding me?



**: Welcome to my house!**

**(Inside the place)**



**: Marhaban!**



**: Marhaban! Welcome!**



**: Ahhh! It's you!**



**: I'm not hungry.**



**: I'm not tired.**



**: I'm not thirsty.**



**: Run!**



**: Abu!**



**: Blink! Blink! The Magic Wheel! Help!**



# What Are These?

## • Characters •



All



Abu



Edison



Vendor 1



Mia



Teddy



Amber



Vendor 2



Rocky



: It's a hop-on hop-off trolley!



: Hooray! We're in San Francisco.



: Ding-a-ling-a-ling!



: Ding-a-ling-a-ling!



: If you're going to San Francisco,  
Be sure to wear some flowers in your hair.

Song: San Francisco

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=WaPy1JBlxcI>



: Yeah! I'll wear some flowers in my hair!



: Where should we go first?



: Let's play "paper, scissors, stone" and let the  
winner choose.



: Let's rock!

Let's rock!

讓我們開始玩吧！

 : Paper, scissors, stone!


 : Paper, scissors, stone!

 : Yay! I won. Let's go to Lombard Street.

 : Oh, no! Are you kidding?

 : Oh, yay! Let's go.

(On Lombard Street)

 : Everybody! Attention!  
Right foot! Left foot!  
Have you ever seen a street on a hill?  
When you look at me... I'm chill.

Tune: The Penguin Dance

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=uf0uKmkwnKs&t=76s>

 : Oh, man!

 : Are you tired, Edison?

 : Yes, I am.

 : How about you, Abu?

 : Amber and I are doing well.

 : Hey, Teddy! What's new?

 : I'm checking out Pier 39.





: What is that?



: A place to see sea lions.



: Sea lions?



: What are we waiting for?



: Hurry up!



: Watch out! A trolley is coming.



: It's bound for Pier 39.



: Come on!

(At Pier 39)



: Here we are!



: Wow! What a big crab!



: It's a giant crab statue.



: I'm hungry.



: Let's get something to eat.



: Mmm... what's that smell?



: It smells like food.



: What are those?



: Oh, they're hot dogs.



: Hot dogs!

I'm chill. 我很酷。

Oh, man! 天啊!

bound for 前往

giant crab statue 巨蟹雕像



: Two hot dogs, please.



: Here you are.



: Thank you!



: Enjoy your meal!



: Do you like hot dogs?



: Yes, I do.



: How about you?



: No, I don't. I'd like to have a hamburger.



: Here you are.



: What are these?



: They're oranges. Do you like oranges?



: Yes, I do. Yummy!



: Orange, orange, juicy and round,  
You don't know how much I love you.

Tune: Georgie Porgie Pudding and Pie

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=W4XhQIRe5iA>



: Let's go to the dock.



: Hooray! Sea lions!



: So many sea lions playing over there,  
So many sea lions playing over there,

So many sea lions playing over there,  
Flip! Flap! Flop! Flip! Flap!

Tune: Skip to My Lou

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=-DcE0I9AFzM>



: Oh, no! My hamburger!



: Hey! That's my hot dog!



: Relax, guys. Every dog has its day.



: You're lucky today.



: You're really lucky.



: Oops, sorry!



: Every dog has its day!

Every dog has its day. 風水輪流轉



# Do You Want Some Pizza?

## • Characters •



All



Abu



Edison



waiter



Mia



Teddy



Amber



gladiator



Rocky



**P** is for pizza. That's good enough for me.

**P** is for pizza. That's good enough for me.

**P** is for pizza. That's good enough for me.

Oh, pizza, pizza, pizza starts with **P**.

Tune: Cookie Monster

Reference: <https://www.youtube.com/watch?v=Ye8mB6VsUHW>



**Italy**, home of pizza!



**And the Colosseum!**



**Let's fight like gladiators.**



**Cling! Cling! Cling!**



**Clang! Clang! Clang!**



**Roar!**



**Yee haw!**


Oh, boy! 天啊!

 : Oh, boy!

 : Yeah, they're boys.

 : Hey, guys! Stop it!

 : Let's go to the letter G. G is for gelato.

 : Gelato! We can buy some over there.

  : What?

 : It's an ice cream shop.

 : Let's eat like Italians!

 : You mean, "When in Rome, do as the Romans do."

 : Hooray!

(At an ice cream shop)

 : Do you like ice cream?

 : Yes, I do.

 : Vanilla, chocolate, and almond.

 : Oh, I want to try them all.

 : I want some gelato.

 : Which one?

 : That one.

 : That's cherry and chocolate.

**(On the street)**



**: It's rich in flavor.**



**: The best ice cream ever.**



**: Grrr...**



**: Are you hungry? Do you want some pizza?**



**: Yes, I do.**



**: OK. Let's go!**

**(At the restaurant)**



**: Wow, it looks like a place back in old Rome.**



**: Look! A flying pizza.**



**: That's amazing!**



**: Do you want some pizza?**



**: No, I don't. I want some rice.**



**: We have risotto here.**



**: I want some cake.**



**: Me, too.**



**: Umm, I want some juice.**



**: Sure. They're on the way.**



**: Wow! We can't wait to dig in!**



(At the dining table)



: What's that sound?



: Look! They're gladiators.



: They're fighting for fun.



: Uh-oh!



: Be careful, Teddy!



: It's too late!



: The Magic Wheel is shining and spinning.

(Teddy, Rocky, and Abu are in the Colosseum.  
Amber, Mia, and Edison are still at the restaurant.)



: Where are we?



: We're in the arena.



: Where are they?



: We don't know!



: Roar!



: It's a real tiger!



: That's a real gladiator.



: I can get the Magic Wheel.



: They're in a magic place.



: Abu can help!

gladiator 羅馬格鬥士



**: Ahhh! They're coming this way!**



**: Oh, no! Abu, help!**



**: Blink! Blink! The Magic Wheel! Zap!**



**: Meow!**



**: The tiger turned into a kitten.**



**: Ugh! Pizza in my left hand, and gelato in my right?**



**: The gladiator turned into a waiter.**



**: Phew! That was close.**



**: Thanks, Abu! You saved the day!**



**: Abu will save the day!**

Save the day. 轉危為安。



國民小學 英語

# Here We Go 讀者劇場 Show ③

編著者：陳媛英

責任編輯：吳珮華、李亮樺

編輯顧問：Brent Scheihagen

美編經理：李博勝

美編組長：謝智鵬

美術編輯：蔣晏臻

出版／印製：翰林出版事業股份有限公司

營業總部暨營業所在地：70248 臺南市新樂路76號（安平工業區）

電話：(06) 263-1188（代表號）

客戶服務專線：電話 / (06) 263-7923

傳真 / (06) 264-5852

信箱 / hlservice@hanlin.com.tw

法律顧問：北辰律師事務所 蕭雄淋律師、幸秋妙律師

翰林官網：<http://www.hle.com.tw>

翰林數位：<http://hanlindigi.hle.com.tw>

翰林書城：<http://books.hanlin.com.tw>

教材勘誤：翰林官網 / 勘誤啟事

出版日期：民國111年8月出版



本書所有著作內容之權利，除翰林擁有著作權之內容外，均依據著作權法規定取得授權，或依法合理使用。如仍有闕漏或資料錯誤，請著作權人撥打客戶服務專線與我們聯繫。

**有著作權●請勿侵害**

## 國小教科書全國服務中心

**北區服務中心**（臺北、基隆、宜蘭、花蓮、金門）

地址 / 23585 新北市中和區建一路136號9樓

電話 / (02) 3234-4718 傳真 / (02) 3234-4720

**桃竹區服務中心**（桃園、新竹）

地址 / 32060 桃園市中壢區內定二十街76巷55號

電話 / (03) 451-5136 傳真 / (03) 451-5305

**中區服務中心**（臺中、苗栗、南投、彰化）

地址 / 40854 臺中市南屯區東興路一段486號

電話 / (04) 2472-8520 傳真 / (04) 2475-1196

**雲嘉區服務中心**（雲林、嘉義）

地址 / 60085 嘉義市西區國安二街31號

電話 / (05) 281-2656 傳真 / (05) 231-2415

**南區服務中心**（臺南）

地址 / 70248 臺南市南區新樂路76號（安平工業區）

電話 / (06) 263-7923 傳真 / (06) 264-5852

**高屏區服務中心**（高雄、屏東、臺東、澎湖）

地址 / 80794 高雄市三民區民族一路373巷15號

電話 / (07) 397-2288 傳真 / (07) 397-1199

●本書如有缺頁、倒裝、嚴重汙損等情形，請接受本公司誠摯的道歉；並請撥打客戶服務專線告知，我們將迅速為您服務。